

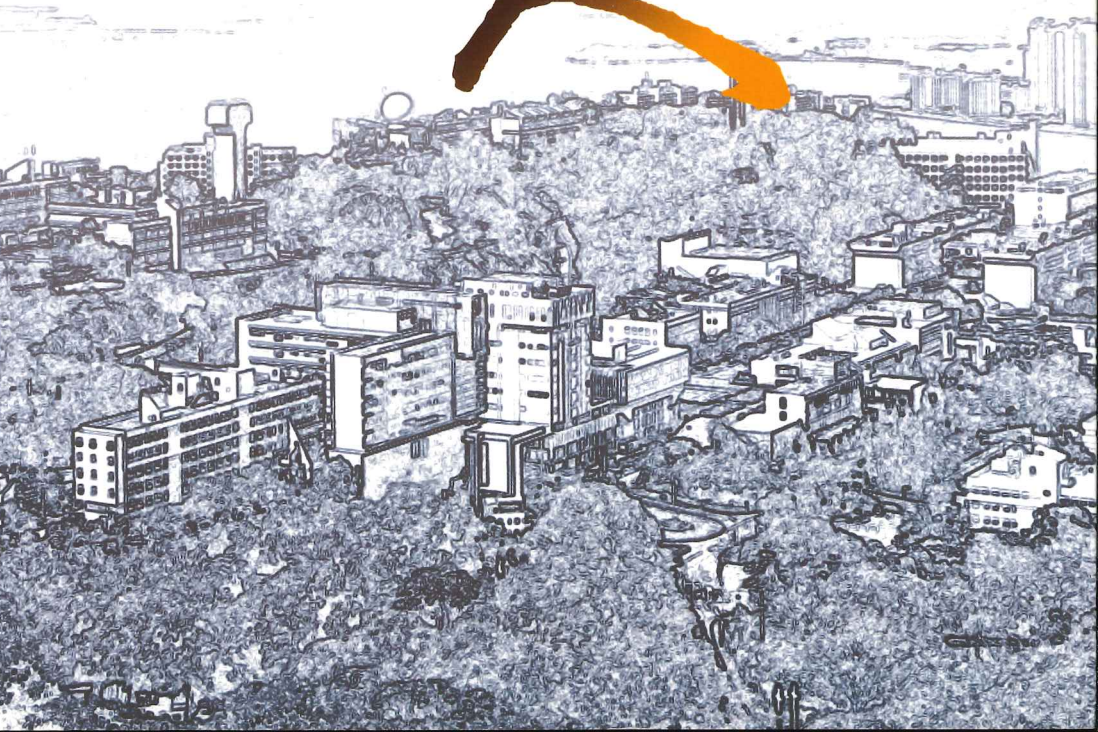
創業苦樂，
唯親身試過，
方能知曉！

中大

創業人

{ 50年・二十四人 } 觀察

區玉輝、蔡明都 編著



序

李金漢

香港中文大學市場學榮休講座教授

中大創業研究中心副主任區玉輝教授告訴我他準備出版《中大創業人》系列。日前把系列一的文稿給我看，並請我為本書寫序。基於對學校有意義工作的愛護和支持，也基於要向這些有心有力的校友學習，我很快便看完了這些文稿。

全書走訪廿四位中大校友。按創業機遇分為六類。包括香港工貿經濟轉型回春、乘中國開放先機拓中貿、搭中國高速經濟列車展宏圖、香港專業與金融服務大時代、資訊科技新世紀，以及健康飲食與環保商機。按校友在校唸書時所讀的科目來看，涵蓋極廣。校友畢業自商學院、工學院、文學院、理學院、社會科學院和醫學院。

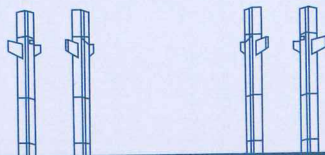
唸著這廿四個故事，感受到當中的坦誠、真摯。他們從唸大學時的體驗甚至小時候的成長經驗來開始分享他們的故事。他們講述自己的成功，也分享他們的挫敗。他們全都付出極多努力和代價。他們更多講述親友的支持以及大環境帶來的機遇和運氣。在這些故事裡面，叫人隱隱感到創業的凶險和營商的不易。同時，也更深感受到他們明知山有虎，偏向虎山行的氣慨。他們代表了香港一代又一代的年青人。他們散發着許多香港中文大學校友共同擁有的一份氣質：對中國和香港的關心，對中國文化的熱愛，對中國民族前路的探索，儒家安身立命的取向，以及現代經營和管理的堅持。

讀著這些故事，也叫我反思創業是怎樣的一回事。創業離不開創業家。就我看來，創業家要創業，至少要具備四個條件。第一，要看到滿足市場需求，為別人創造價值(value creation)

與機遇。第二，要看到自己直接及間接掌握的資源，得以滿足需求，比其他人更有能力和效率為別人創造價值。第三，要有把這種洞見轉化成現實的組織和管理能力。第四，要有敢於把以上所得付諸行動的承擔風險能力(risk taking ability)。

四個創業條件的後三個條件（第二、第三及第四個條件）關乎自己的積累和學習。不停學習、終生學習的人，條件會較好。同時，也會有能力判辨甚麼是真正的機遇。四個創業條件的首要條件是機遇。機遇客觀存在，也要有人獨具慧眼。環境不斷更變，機遇不斷湧現。不同的人可以把握不同時機開創一個又一個新局面。每個行動會為別人和自己帶來一份新的祝福。這些機遇在多變但節節向好的大環境下，更是寶貴。因為，在這種情況下，看得準確的可能性較高，達致成功的可能途徑也較多。現在，香港及整個中國正處於這種情況。相信在未來日子裡，創業人將更有可為。中大創業人也會更多，成就也會更大。期望將來看到更多這些系列的故事，相互激勵，為別人及自己帶來更多、更大的祝福。

2012年3月



創業從來不易 本港仍是天堂

欣聞《中大創業人》面世，對於香港中文大學創業研究中心邀請撰寫序言，本人實感榮幸。這本書搜羅二十多個成功企業家的真實個案，由一眾過來人分享如何尋找市場商機、怎樣善用資源等寶貴經歷，既可令讀者深入淺出地瞭解由開展業務到營運的一手資訊，更可助你啓發靈感、汲取經驗、規避風險，從而少走彎路，極具參考價值，實在值得向所有有志於創業的人誠意推薦。

港人的創業意慾不及鄰近地區，早為有識之士所憂慮。根據中大創業研究中心《全球創業觀察 2009 香港及深圳研究報告》，裡面分析了香港與深圳創業情況的核心，報告揭示了一個現象，就是港人的創業意慾，對比內地與深圳可謂大不如前。依本人觀察，不少年輕人認定本港的營商環境惡劣，覺得今天創業環境較以前相比大大倒退，由此產生不少怨氣。

每個時代各具挑戰

其實，創業的歷程從來不容易，每一個時代都有其困難與挑戰，所有成功的創業例子，無不經過悉心經營、一番心血，才有今天的成就。我認為，很多人之所以產生「如今創業為艱」的印象，其實源於現今的經濟結構改變了，由過去勞動型的生

意為主流，演變至今時今日知識型的創意經濟抬頭，致使未能把握時代脈搏的創業人士感到有志難紓。

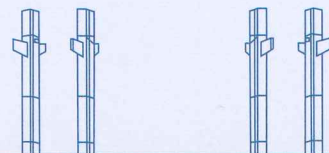
事實上，今天的香港仍是創業天堂，為數眾多脫穎而出的創業個案正好說明這一點；而本書中二十多位創業家的經歷，也堪為讀者所借鏡。然而，究竟如何透過公共政策去改善整體創業環境，令港人把創業精神發揚光大，一直是有心人所關注的議題。

善用資源闖一番事業

若然細心觀察，你會發現政府對支援中小企業發展也甚為重視，一直透過各項措施、基金、資助計劃等來支援創業人士，當中包括中小企業支援與諮詢中心(SUCCESS)、中小企業資助計劃、創新及科技基金、中小企融資擔保計劃，以及最新推出的「創業微型貸款」等，創業者若能善加利用，相信不難踏出第一步，去闖一番事業，實現自己的理想。

創業難、守業更難，要突圍而出成就一番事業，箇中的準備功夫絕對不簡單，但我深信透過《中大創業人》這本難得的讀物，可讓更多人進一步了解本地創業市場現狀，從而分析利害，計劃未來，把握機遇並締造商機，重燃創業之火，延續香江企業家的精神。

2012 年 4 月



序

李本能

香港中文大學商學院教授（創業實踐）

香港以創業精神所著稱，過去是小型的家庭式生意，近年則更多是現代企業。擁有悠久歷史的香港中文大學，在培育商業領袖方面一直扮演著重要的角色，不僅貢獻了香港的各行各業，更為未來的現代中國企業提供了所需的行政管理人才。

在閱讀書中二十四位創業人的故事時，我忍不住為他們所獲得的成就驚歎不已，並激發出想要成為他們當中的一分子、續寫未完篇章的願望。一次次的嘗試與磨難記錄了他們充滿挑戰的旅程，而締造成功不僅僅要靠才能與運氣，更要靠扎實的教育基礎來增加勝算。

作為一名幾年前才加入教育界的長期高科技管理人員，我深信教育對於未來商業成功有重要的價值。常常聽見關於領袖是天生的還是後天養成的爭論，我的回答一直是「兩者皆有」。這是個複雜的世界，一個人需要利用一切工具包括教育去爭取成功。

2012年5月